



Condizioni generali
Edizione 01.01.2016

Assistance « Avenue »

Indice

Introduzione	4
Introduzione	4
Regole da rispettare in caso di richiesta d'assistenza	4
A Definizioni	5
A1 Validità	5
A2 Persone assicurate	5
A3 Importi assicurati	5
A4 Veicolo	5
A5 Guasto.....	5
A6 Incidente stradale.....	5
A7 Furto.....	5
A8 Tentativo di furto	6
A9 Immobilizzazione del veicolo.....	6
A10 Svizzera	6
A11 Domicilio.....	6
A12 Estensione territoriale.....	6
B Assistenza « Avenue »	7
B1 Guasto, incidente, furto o tentato furto del veicolo in Svizzera.....	7
B2 Guasto, incidente, furto o tentato furto del veicolo all'estero.....	8
B3 Azioni giudiziarie all'estero consecutive a un incidente stradale	10
B4 Ritiro immediato della licenza di condurre in Svizzera o all'estero	10
C Informazioni sul viaggio	12
C1 Informazioni sul viaggio.....	12
D Disposizioni generali	13
D1 Titoli di viaggio	13
D2 Esclusioni	13
D3 Circostanze eccezionali.....	13
D4 Surrogazione.....	14
D5 Doppia assicurazione	14
D6 Prescrizione	14
D7 Foro competente	14
D8 Disposizioni legali complementari	14

Introduzione

Introduzione

Regole da rispettare in caso di richiesta d'assistenza

Le presenti condizioni generali d'assicurazione (CGA) definiscono le prestazioni d'assistenza garantite e fornite da Europ Assistance (Svizzera) SA e assicurate dalla VAUDOISE GENERALE, Compagnia di Assicurazioni SA.

Le prestazioni di Europ Assistance sono fornite sotto il nome Vaudoise Assistance.

Per consentire a Vaudoise Assistance in collaborazione con Europ Assistance d'intervenire 24 ore su 24, si deve:

- **annunciare immediatamente il caso alla centrale d'allarme:**
 - in Svizzera: 0800 811 911
 - dall'estero: +41 21 618 88 88
 - per fax: +41 21 618 85 16
 - per e-mail: assistance@vaudoise.ch
- **ottenere l'accordo preliminare** di Vaudoise Assistance prima di prendere qualsiasi iniziativa o di procedere a qualsiasi spesa;
- **attenersi alle soluzioni raccomandate** da Vaudoise Assistance;
- **fornire** a Vaudoise Assistance, Place de Milan, Casella postale 120, CH - 1001 Lausanne, **tutti i giustificativi originali** per le spese di cui si chiede il rimborso.

A Definizioni

A1 Validità	<p>La garanzia della categoria Vaudoise Assistance « Avenue » è legata alla validità (contratto in vigore e premio pagato) del contratto d'assicurazione da cui deriva il diritto a questa prestazione, cioè:</p> <ul style="list-style-type: none">• un contratto d'assicurazione auto o moto per un veicolo secondo l'articolo A4 CGA, con assicurazione del rischio Responsabilità civile e del rischio Casco. <p>L'annullamento del contratto da cui deriva il diritto all'assistenza comporta l'automatica estinzione del diritto alle prestazioni.</p>
A2 Persone assicurate	<p>Lo stipulante indicato nel contratto da cui deriva il diritto all'assistenza e qualsiasi conducente autorizzato a guidare il veicolo assicurato, nonché i passeggeri che si trovano a bordo.</p> <p>Le persone assicurate devono obbligatoriamente avere il loro domicilio, ovvero la loro residenza principale e abituale, in Svizzera.</p>
A3 Importi assicurati	<p>Gli importi assicurati vanno intesi comprensivi di tasse.</p>
A4 Veicolo	<p>I veicoli da turismo terrestri, a motore, il cui peso totale autorizzato a pieno carico fino a 3,5 t (automobile o moto o simili) di 9 posti al massimo, immatricolati in Svizzera a nome dello stipulante della Vaudoise Assicurazioni o a nome di un membro della sua famiglia e assicurato sempre alla Vaudoise Assicurazioni.</p> <p>Usufruiscono ugualmente della copertura il rimorchio purché di peso inferiore a 350 kg a vuoto o la roulotte trainati dal veicolo assicurato. <i>Sono esclusi gli animali trasportati nel rimorchio.</i></p> <p><i>Dalla copertura sono esclusi i veicoli utilizzati per il trasporto di passeggeri a pagamento come i tassi, le ambulanze, le auto per scuola guida, i carri funebri, le vetture da noleggio, nonché i veicoli utilizzati a uso professionale o assicurati a nome di una società.</i></p>
A5 Guasto	<p>Per guasto s'intende qualsiasi avaria meccanica, elettrica o elettronica del materiale che come conseguenza provochi l'immobilizzazione del veicolo sul luogo in cui si è verificato il guasto e il necessario ricorso a un intervento di riparazione, oppure il traino in un'officina per eseguire le riparazioni necessarie. Il diritto all'intervento sussiste anche in caso di mancanza di carburante oppure di utilizzo di un carburante incompatibile con il veicolo, di dimenticanza delle chiavi del veicolo all'interno dello stesso oppure in caso di perdita delle chiavi.</p> <p><i>In caso di ritiro del veicolo da parte del fabbricante per difetti d'origine, di montaggio d'accessori, di verniciatura o dell'inopportuno azionamento del sistema d'allarme, non sussiste il diritto alle prestazioni del presente contratto.</i></p>
A6 Incidente stradale	<p>Per incidente stradale s'intende qualsiasi collisione, urto contro un ostacolo fisso o mobile, ribaltamento, uscita di strada, incendio o esplosione, che abbiano come conseguenza l'immobilizzazione del veicolo sul luogo dell'incidente e il necessario intervento del carro attrezzi per riparare o rimorchiare il veicolo in un'officina per le necessarie riparazioni.</p>
A7 Furto	<p>Il veicolo sarà considerato rubato dal momento in cui la persona assicurata ne avrà fatto denuncia presso le autorità competenti e avrà inviato la relativa copia a Vaudoise Assistance.</p>

A8 Tentativo di furto

Per tentativo di furto s'intende qualsiasi scasso o atto di vandalismo che ha come conseguenza l'immobilizzazione del veicolo sul luogo dell'accaduto e il necessario intervento del carro attrezzi per riparare o rimorchiare il veicolo in un'officina onde eseguire le riparazioni necessarie. La persona assicurata dovrà fare una dichiarazione presso le autorità competenti e inviarne una copia a Vaudoise Assistance.

I danni causati ai finestrini laterali sono equiparati a un tentativo di furto.

A9 Immobilizzazione del veicolo

L'immobilizzazione ha inizio a partire dal momento in cui il veicolo è lasciato in consegna all'officina più vicina. La durata dell'immobilizzazione sarà indicata dal riparatore al momento della presa a carico del veicolo. La fine coincide con il termine effettivo dei lavori.

A10 Svizzera

Per Svizzera s'intende il territorio svizzero, comprese le enclavi di Büsingen, Campione e il Liechtenstein.

A11 Domicilio

Per domicilio s'intende il luogo di residenza principale e abituale della persona assicurata, situato in Svizzera.

A12 Estensione territoriale

Le prestazioni d'assistenza sono fornite:

In Svizzera:

- senza restrizione geografica.

All'estero, durante i viaggi di una durata fino a 180 giorni consecutivi:

- nei paesi della carta verde.

B Assistenza « Avenue »

B1 Guasto, incidente, furto o tentato furto del veicolo in Svizzera

1. Soccorso stradale/traino

Vaudoise Assistance organizza e si assume il soccorso stradale sul posto e, se necessario, il traino del veicolo fino all'officina appropriata più vicina, oppure il trasporto del veicolo fino all'officina indicata dalla persona assicurata e vicina al suo domicilio. Queste spese sono assunte integralmente.

2. Il veicolo della persona assicurata è immobilizzato meno di 24 ore

Per permettere alla persona assicurata di aspettare la fine delle riparazioni sul posto, Vaudoise Assistance contribuisce alle spese d'albergo impreviste (camera e colazione) per una notte fino a concorrenza di CHF 150.- al massimo, per persona assicurata.

Se la persona assicurata non può aspettare la fine delle riparazioni sul posto poiché è indispensabile la sua presenza sul luogo di destinazione oppure al suo domicilio, Vaudoise Assistance le permette di proseguire il suo viaggio, conformemente all'articolo B1, cifra 3.1 CGA. La persona assicurata deve fornirne la prova.

3. Il veicolo della persona assicurata è immobilizzato più di 24 ore oppure il veicolo è stato rubato

3.1 Trasporto della persona assicurata

Vaudoise Assistance permette alla persona assicurata di proseguire il viaggio fino a destinazione e di rientrare al suo domicilio:

- mettendo a sua disposizione un biglietto ferroviario di 1^a classe, oppure;
- mettendo a disposizione una vettura di noleggio di categoria tutt'al più equivalente durante al massimo 48 ore.

La scelta del mezzo di trasporto è di competenza di Vaudoise Assistance.

La fornitura di un veicolo di noleggio può avvenire esclusivamente nei limiti delle disponibilità locali, delle disposizioni regolamentari e in base ai criteri richiesti dalla società di autonoleggio, in particolare l'età e l'esperienza di guida minime del conducente. I veicoli di noleggio sono di norma consegnati solo dietro presentazione di una carta di credito valida. Vaudoise Assistance non può essere ritenuta responsabile per rifiuti di domande di noleggio da parte delle società di autonoleggio se le condizioni menzionate nel presente paragrafo non sono state rispettate.

Le spese di carburante, di pedaggio e del bollo autostradale sono a carico della persona assicurata.

In caso di furto, le disposizioni entreranno in vigore solo a partire dal momento in cui la persona assicurata avrà fatto denuncia presso le autorità locali di polizia.

3.2 Recupero del veicolo

A riparazioni ultimate oppure se il veicolo rubato è stato ritrovato ed è in grado di circolare Vaudoise Assistance:

- mette a disposizione della persona assicurata (o di una persona di sua scelta) un biglietto ferroviario di 1^a classe per andare a recuperare il veicolo, o;
- mette a disposizione una vettura di noleggio di categoria tutt'al più equivalente durante al massimo 24 ore, qualora fosse impossibile andare a recuperare il veicolo in treno, oppure;
- incarica un autista qualificato per recuperare il veicolo (se la riparazione è avvenuta a più di 50 km (in linea d'aria) dal domicilio).

B2 Guasto, incidente, furto o tentato furto del veicolo all'estero

3.3 Spese di custodia

Le spese di custodia del veicolo sono rimborsate fino a concorrenza di CHF 250.- al massimo.

1. Soccorso stradale/traino

Vaudoise Assistance organizza e si assume integralmente il soccorso stradale sul posto oppure il traino del veicolo fino all'officina appropriata più vicina.

2. Il veicolo della persona assicurata è immobilizzato meno di 5 giorni

Per permettere alla persona assicurata di aspettare la fine delle riparazioni sul posto, Vaudoise Assistance:

- contribuisce alle spese d'albergo impreviste (camera e prima colazione) per 5 notti fino a concorrenza di CHF 150.- al massimo, per persona assicurata e per notte, oppure;
- mette a disposizione una vettura di noleggio di categoria tutt'al più equivalente durante al massimo 5 giorni, se il veicolo è immobilizzato sul luogo delle vacanze o del soggiorno.

Per i camper, queste due prestazioni possono essere cumulate se il veicolo non può essere utilizzato per dormirvi durante la durata delle riparazioni. Il veicolo di noleggio messo a disposizione deve corrispondere a un'autovettura equivalente a livello di numero di posti.

Questa prestazione non è cumulabile con la prestazione « Recupero del veicolo » (articolo B2, cifra 3.2 CGA).

La fornitura di un veicolo di noleggio può avvenire solo nei limiti delle disponibilità a livello locale, delle disposizioni regolamentari e in base ai criteri richiesti dalle società di autonoleggio, in particolare l'età e l'esperienza di guida minime del conducente. I veicoli di noleggio sono di norma consegnati solo dietro presentazione di una carta di credito valida. Vaudoise Assistance non può essere ritenuta responsabile per rifiuti di richieste di noleggio da parte delle società di autonoleggio se le condizioni menzionate nel presente paragrafo non sono state rispettate.

Le spese di carburante, di pedaggio e del bollo stradale rimangono a carico della persona assicurata.

Se la persona assicurata non può aspettare la fine delle riparazioni sul posto poiché è indispensabile la sua presenza al luogo di destinazione oppure al suo domicilio, Vaudoise Assistance le permette di proseguire il suo viaggio conformemente all'articolo B2, cifra 3 CGA. La persona assicurata deve fornirne la prova.

3. Il veicolo della persona assicurata è immobilizzato più di 5 giorni oppure il veicolo è stato rubato

3.1 Trasporto della persona assicurata

Vaudoise Assistance permette alla persona assicurata di proseguire il viaggio fino a destinazione e di rientrare al suo domicilio:

- mettendo a sua disposizione un biglietto ferroviario di 1^a classe o, se il viaggio in treno dura più di 7 ore, d'aereo in classe economica, oppure;
- fornendole una vettura di noleggio di categoria tutt'al più equivalente durante al massimo 48 ore.

La scelta del mezzo di trasporto è di competenza di Vaudoise Assistance.

La fornitura di un veicolo di noleggio può avvenire esclusivamente nei limiti delle disponibilità locali, delle disposizioni regolamentari e in base ai criteri richiesti dalla società di autonoleggio, in particolare l'età e l'esperienza di guida minime del conducente. I veicoli di noleggio sono di norma consegnati solo dietro presentazione di una carta di credito valida. Vaudoise Assistance non può essere ritenuta responsabile per rifiuti di domande di noleggio da parte delle società di autonoleggio se le condizioni menzionate nel presente paragrafo non sono state rispettate.

Le spese di carburante, di pedaggio e del bollo autostradale sono a carico della persona assicurata.

In caso di furto, le disposizioni entreranno in vigore solo a partire dal momento in cui la persona assicurata avrà fatto denuncia presso le autorità locali di polizia.

3.2 Recupero del veicolo

A riparazioni ultimate oppure se il veicolo rubato è stato ritrovato ed è in grado di circolare, Vaudoise Assistance:

- mette a disposizione della persona assicurata (o di una persona di sua scelta) un biglietto ferroviario di 1^a classe o, se il viaggio in treno dura più di 7 ore, d'aereo in classe economica, per andare a recuperare il veicolo, oppure;
- mette a disposizione una vettura di noleggio di categoria tutt'al più equivalente durante al massimo 48 ore, se è impossibile andare a recuperare il veicolo in treno o in aereo, oppure;
- incarica un autista qualificato per recuperare il veicolo.

3.3 Rimpatrio del veicolo dall'estero

Purché sia riparabile, il veicolo può essere rimpatriato:

- su richiesta dello stipulante o della Vaudoise Assicurazioni per i casi coperti, se le spese di riparazione previste sono superiori a CHF 3'000.-;
- se il veicolo rubato è stato ritrovato in uno stato che non gli consente di circolare.

Vaudoise Assistance si mette in contatto con l'officina in cui si trova il veicolo della persona assicurata e s'incarica di rimpatriarlo fino all'officina indicata dalla stessa, nei pressi del suo domicilio in Svizzera. Se non è possibile consegnare il veicolo all'officina indicata, Vaudoise Assistance sceglierà un'officina fra quelle più vicine al suo domicilio.

Vaudoise Assistance farà il possibile affinché il rimpatrio del veicolo avvenga il più presto possibile, ma non può essere ritenuta responsabile dei ritardi che non le sono imputabili.

Le spese per il trasporto a carico di Vaudoise Assistance sono limitate all'importo del valore venale del veicolo prima del guasto, incidente, furto o tentato furto.

Le spese di perizia del veicolo sono assunte fino a concorrenza di CHF 250.- al massimo.

Se l'importo delle riparazioni resesi necessarie a seguito del guasto, incidente, furto o tentato furto supera il valore venale del veicolo, Vaudoise Assistance, su richiesta dello stipulante, può organizzare il suo abbandono sul posto, purché lo stipulante consegni a Vaudoise Assistance, entro un termine di 1 mese dalla data del ritorno in Svizzera, i documenti indispensabili per le procedure d'abbandono.

Le spese d'abbandono del veicolo sono assunte fino a concorrenza di CHF 250.- al massimo.

		<p>Durante il trasporto del veicolo Vaudoise Assistance non può essere ritenuta responsabile del furto di bagagli, materiali, oggetti e derrate deperibili lasciati nel veicolo o nel rimorchio, né del furto di accessori (in particolare l'autoradio).</p> <p>Le spese di custodia del veicolo sono assunte fino a concorrenza di CHF 250.- al massimo.</p> <p>4. Spedizione di pezzi di ricambio all'estero</p> <p>Se sul posto non sono disponibili i pezzi di ricambio necessari per la riparazione del veicolo, Vaudoise Assistance organizza la ricerca e la spedizione dei medesimi per la via più rapida fino al luogo in cui il veicolo è immobilizzato.</p> <p>Vaudoise Assistance può anticipare le spese per l'acquisto dei pezzi; in tal caso lo stipulante s'impegna a rimborsarle al ricevimento della relativa fattura. Se la fattura resta scoperta, Vaudoise Assistance si riserva il diritto di esigere la somma dovuta per via giudiziaria.</p> <p>Le spese di sdoganamento sono a carico dello stipulante.</p>
	<p>5. Anticipo delle spese di riparazione all'estero</p>	<p>All'estero, quando una riparazione consente alla persona assicurata di proseguire il viaggio con il suo veicolo, Vaudoise Assistance può anticipare le spese per la riparazione minima indispensabile per il proseguimento del viaggio con il suddetto veicolo, sino a concorrenza di CHF 3'000.- per evento.</p> <p>Nessun anticipo sarà versato se la riparazione non può essere fatta sul posto.</p> <p>Lo stipulante s'impegna a rimborsare l'anticipo a Vaudoise Assistance al ricevimento della fattura. Se la fattura resta scoperta, Vaudoise Assistance si riserva il diritto di esigere la somma dovuta per via giudiziaria.</p>
<p>B3 Azioni giudiziarie all'estero consecutive a un incidente stradale</p>	<p>1. Anticipo della cauzione penale e assunzione delle spese d'avvocato</p>	<p>Se la persona assicurata in viaggio all'estero è oggetto di un'azione giudiziaria in seguito a un incidente stradale, <i>all'esclusione di qualsiasi altra causa</i>, Vaudoise Assistance anticipa il versamento della cauzione penale e assume le spese d'avvocato. Le prestazioni sono limitate a un massimo di CHF 250'000.- per evento, risp. CHF 50'000.- per i casi con foro al di fuori dell'Europa.</p> <p>La persona assicurata s'impegna a rimborsare l'anticipo entro tre mesi dalla data in cui lo stesso è stato versato o non appena la cauzione le sarà restituita dalle autorità, se la restituzione avviene prima della scadenza del suddetto termine. Vaudoise Assistance si riserva il diritto di esigere la somma dovuta per via giudiziaria.</p>
	<p>B4 Ritiro immediato della licenza di condurre in Svizzera o all'estero</p>	<p>1. Beneficiario</p> <p>Chiunque benefici di una copertura assicurativa « Ritiro temporaneo della licenza di condurre » stipulata alla Vaudoise Assicurazioni.</p> <p>2. Trasporto della persona assicurata</p> <p>Vaudoise Assistance consente alla persona assicurata di proseguire il suo viaggio fino a destinazione e di tornare al domicilio, mettendole a disposizione un biglietto ferroviario di 1^a classe o, se il viaggio dura più di 7 ore, un biglietto aereo in classe economica.</p>

3. Recupero del veicolo

Vaudoise Assistance:

- mette a disposizione di una persona indicata della persona assicurata un biglietto ferroviario di 1^a classe o, se il viaggio dura più di 7 ore, un biglietto aereo in classe economica per andare a recuperare il veicolo, oppure;
- invia un autista qualificato a recuperare il veicolo.

C Informazioni sul viaggio

C1 Informazioni sul viaggio

Prima della partenza, Vaudoise Assistance fornisce alle persone assicurate le informazioni sulle formalità d'ingresso nel paese di destinazione, sui documenti doganali necessari (passaporto, visto...), sulle vaccinazioni, e sulle rappresentanze diplomatiche.

D Disposizioni generali

D1 Titoli di viaggio

Quando un trasporto è organizzato e le spese che ne derivano sono coperte per effetto dell'applicazione del presente contratto, la persona assicurata s'impegna a riservare a Vaudoise Assistance il diritto di utilizzare il titolo di viaggio in suo possesso. S'impegna altresì a rimborsare a Vaudoise Assistance gli importi di cui otterrà il rimborso da parte dell'organismo che ha emesso il titolo di viaggio.

D2 Esclusioni

Vaudoise Assistance non può in nessun caso sostituirsi agli organismi locali di soccorso d'emergenza.

Dalla copertura garantita dalle presenti CGA sono esclusi:

- *le spese assunte senza l'accordo di Vaudoise Assistance o non espressamente previste dalle presenti CGA;*
- *le spese non giustificate da documenti originali;*
- *i sinistri avvenuti nei paesi non previsti dalle CGA o al di fuori delle date di validità del contratto;*
- *le conseguenze d'incidenti avvenuti nel corso di gare o competizioni motorizzate (o durante le prove) quando la persona assicurata vi partecipa in qualità di concorrente;*
- *le conseguenze dell'assunzione abusiva di farmaci, droghe, stupefacenti o prodotti affini non prescritti dal medico, e dell'abuso di alcool;*
- *le conseguenze di atti intenzionali o fraudolenti da parte della persona assicurata o di tentativi di suicidio;*
- *le conseguenze dovute all'immobilizzazione di un veicolo per l'esecuzione di interventi di manutenzione;*
- *i guasti ripetitivi attribuibili alla mancata riparazione del veicolo (esempio: batteria difettosa) dopo il primo intervento di Vaudoise Assistance;*
- *le spese di riparazione del veicolo;*
- *il furto dei bagagli, materiale e oggetti vari lasciati nel veicolo o nel rimorchio, nonché degli accessori di quest'ultimo (in particolare l'autoradio);*
- *le spese di carburante, di pedaggio e del bollo stradale;*
- *le spese di franchigia, non recuperabili in caso di noleggio di veicolo;*
- *le spese derivanti dall'eccesso di peso dei bagagli durante un viaggio in aereo e le spese di spedizione dei bagagli quando non possono essere trasportati con la persona assicurata;*
- *le spese di ristorante (pasti e bevande) e le spese di telefono.*

D3 Circostanze eccezionali

Lo sciopero non è motivo di ricorso ai servizi di Vaudoise Assistance e non dà diritto a una copertura delle spese che ne derivano.

Vaudoise Assistance non può essere ritenuta responsabile delle inadempienze nell'esecuzione delle prestazioni attribuibili ad eventi come: guerra civile o con paese estero, instabilità politica notoria, sommosse, atti terroristici, movimenti popolari, rappresaglie, limitazione della libera circolazione di persone e beni sia nominativa che generale, scioperi, eruzioni vulcaniche, terremoti, frane, scoscendimenti, valanghe, uragani, cicloni, inondazioni, piene, fissione del nucleo dell'atomo o altri casi di forza maggiore, né dei ritardi nell'esecuzione derivanti dalle suddette cause.

Vaudoise Assistance non sarà ritenuta responsabile delle inadempienze nell'esecuzione delle prestazioni in caso di ritardo e/o d'impossibilità nell'ottenere i documenti amministrativi, come visti d'ingresso e d'uscita, passaporto, formalità doganali ecc.

D4 Surrogazione

Vaudoise Assistance è surrogata, fino a concorrenza delle indennità pagate e dei servizi da essa forniti, nei diritti e nelle azioni della persona assicurata contro qualsiasi persona responsabile dei fatti che hanno determinato il suo intervento.

D5 Doppia assicurazione

Se per una stessa causa una persona assicurata ha già fatto appello a prestazioni da un altro contratto d'assistenza, Vaudoise Assistance interviene solamente a titolo sussidiario per la parte delle sue prestazioni che supera quelle dell'assistenza inizialmente chiamata in causa.

D6 Prescrizione

Tutte le azioni derivanti da queste CGA cadono in prescrizione dopo un periodo di 2 anni a partire dall'evento che ne è all'origine.

D7 Foro competente

La persona assicurata o il suo avente diritto può intentare una causa contro la VAUDOISE GENERALE, Compagnia di Assicurazioni SA a Lausanne oppure al suo domicilio in Svizzera.

D8 Disposizioni legali complementari

Sono inoltre applicabili le disposizioni della Legge federale sul contratto di assicurazione (LCA). Trattandosi di prestazioni complementari all'assicurazione di base, il contratto d'assicurazione di base da cui deriva il diritto all'assistenza non può essere disdetto in caso di erogazione di prestazioni relative alle presenti CGA.